



# Rondomat Duo НОВОГО ПОКОЛЕНИЯ

Мощный умягчитель для дальновидных клиентов

For you and planet blue.

 **BWT**  
BEST WATER TECHNOLOGY



# Мощные умягчители для дальновидных клиентов...

## ... от планирования до ввода в эксплуатацию



### Для проектировщиков и архитекторов

Квалифицированные эксперты компании BWT могут помочь с разработкой оптимального проекта, отвечающего требованиям применимых стандартов, — как при строительстве новых объектов, так и при модернизации и ремонте существующих.



### Для управляющих объектами

Надёжные системы, почти не требующие технического обслуживания, являются оптимальным решением. Дистанционные проверки систем, не требующие нахождения на объекте, важны в управлении объектами и позволяют управляющим быстро реагировать на возникающие ситуации.



### Для разработчиков проектов

Водоочистка является одним из важнейших аспектов разработки любого проекта. BWT станет вашим компетентным и надёжным партнером на всех этапах — проектирования, монтажа ввода в эксплуатацию и эксплуатации системы.



### Для монтажников и системных инженеров

Простая конструкция умягчителя обеспечивает его быстрый и экономичный монтаж, а BWT ProPortal значительно упрощает дистанционный мониторинг.



### Для управляющих недвижимым имуществом

Обеспечение жильцов жемчужной водой наивысшего качества. Надёжная система оказывает долгосрочное положительное воздействие на дополнительные затраты жильцов.



### Для жильцов

Шелковисто-мягкая жемчужная вода помогает сократить расход чистящих средств и снизить затраты. Она также препятствует образованию известковых отложений, тем самым защищая все подсоединённые кухонные приборы. Экономия путем сокращения потребления воды и улучшения санитарно-гигиенических условий в домах являются значительными факторами в условиях непрерывно растущей арендной платы.

## ШЕЛКОВИСТО-МЯГКАЯ жемчужная вода от BWT —

Нужный размер для любой интенсивности расхода



**BWT Perla до 1,8 м³/ч**  
для отдельных жилых домов



**Rondomat Duo 10.2 до 18,3 м³/ч**  
для инженерии зданий и промышленных сооружений

# Идеальная гигиена. Интеллектуальные элементы. Цифровые технологии.

Rondomat Duo — это умягчитель, предназначенный для крупных зданий.

Будучи нацеленным на производство питьевой воды, Rondomat Duo идеален для жилых кварталов, больниц, школ, спортивных объектов, государственных учреждений, гостиниц, ресторанов и точек общественного питания.

## НОВИНКА: 5 размеров Rondomat Duo



Новинка в ассортименте:  
**Rondomat Duo 5.2**



Непревзойденная производительность  
благодаря передовым разработкам

## Стандартная комплектация включает в себя:

### Теплоизоляция

в соответствии с DIN 1988-200

### Система сигнализации по уровню регенерационного средства

Индикатор уровня соли

### Средства соединения:

GSM/WLAN/LAN

### Функция автоматической проверки

используется для проведения непрерывных проверок системы

### Пакет средств обеспечения безопасности

### Интуитивно понятная и проверенная временем система управления WWT

со стеклянным сенсорным дисплеем диагональю 5 дюймов

### Отображение состояния устройства

с помощью фирменной «капельки» WWT с задней подсветкой

### Режим ожидания

с бесконтактным датчиком

### Резервуар регенерационного средства

непрозрачный в целях повышения гигиенической безопасности

### Концепция эксплуатации «360°»

### Ваш комплексный поставщик — от планирования до технического обслуживания

- » Планирование
- » Обслуживание клиентов службой поддержки WWT
- » Техническое обслуживание и ремонт

### WWT — цифровые услуги

- » Приложение WWT Best Water
- » WWT ProPortal
- » Интерфейсы с системой управления зданием (BCS) (API (интерфейс программирования приложений) и беспотенциальный контакт)

### Обучение использованию изделия

дополнительная информация размещена по адресу [bwt.academy](http://bwt.academy)

# Эксплуатация «360°» — оптимальная концепция обслуживания

Наивысшие стандарты гигиены с концепцией эксплуатации «360°»



## Периодичность обслуживания, удобная для оператора

<p>Цифровые средства</p> <p>Эксплуатация с функцией автоматической проверки</p> <p>Автоматическое обновление ПО в сетевом режиме</p>	<p>Оператор</p> <p>Инспекция с помощью приложения каждые <b>2</b> месяца</p> <p>Очистка с помощью IoClean CT каждые <b>6</b> месяцев</p>	<p>Служба поддержки BWT</p> <p>Периодическое обслуживание каждые <b>6</b> месяцев</p> <p>Экспертное обслуживание каждые <b>12</b> месяцев</p>
--	--	---

## BWT — шесть составляющих тотальной гигиены

- 1 Поддержка при планировании и проектировании, экспертное консультирование.
- 2 Оптимальная гигиена достигается путем изоляции всех водосодержащих элементов конструкции и регулярной очистки с помощью IoClean CT.
- 3 Шеф-монтаж и руководящие указания по установке.
- 4 Концепция эксплуатации «360°» позволяет установщику системы, ее оператору и специалистам стать единой командой, обеспечивающей надлежащие санитарно-гигиенические условия.
- 5 Служба поддержки BWT поможет с вводом в эксплуатацию и техническим обслуживанием.
- 6 Углубленное обучение в «Академии BWT» для профессионалов BWT в сфере питьевой воды, монтажников водопроводных и отопительных систем, управляющих объектами, планировщиков и архитекторов.



### IOCLEAN CT — Чистящие таблетки, обеспечивающие идеальную гигиену

Просто применяйте таблетки каждые шесть месяцев для обеспечения эффективной очистки и непрерывного поддержания оптимальных стандартов гигиены.



# Первый в мире умягчитель, где теплоизоляция входит в стандартную комплектацию

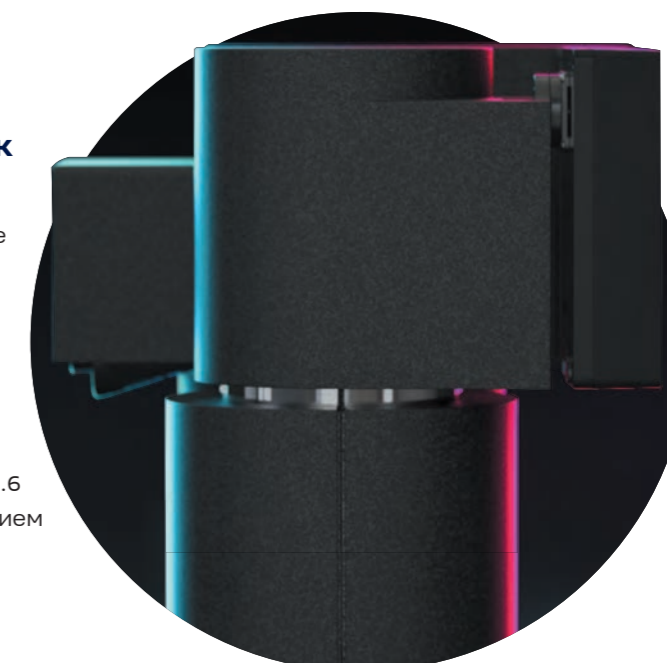
Для сведения к минимуму рисков для гигиены, если умягчитель установлен в тёплых помещениях

Это обеспечивает устойчивую изоляцию от окружающего тепла и обеспечивает прохладную температуру питьевой воды в системе на продолжительное время (в соответствии с DIN 1988-200). Это также является преимуществом

в контексте поддержания чистоты питьевой воды, так как меньший нагрев воды в системе препятствует распространению микроорганизмов и патогенов. Это также предотвращает скопление конденсата.

**Если вода должна оставаться холодной, наличие теплоизоляции продлевает срок поддержания низкой температуры:**

- » Поверхность изоляционных кожухов имеет однородное внешнее покрытие, обеспечивающее идеальный внешний вид, приятное на ощупь и обладающее теплопроводностью  $\lambda = 0,040 \text{ Вт/м}\cdot\text{К}$
- » Изоляция из EPP (полипропилена с пенным наполнителем)
- » Не содержит ГБЦД
- » Огнезащита согласно стандарту EN 13501 1 E
- » Соответствует стандарту DIN 1988-200:2012-05, 14.2.6
- » Высококлассные материалы с хромированным покрытием
- » Компактная кабельная система внутри изоляционных кожухов, повышающая безопасность монтажа
- » Простота сборки и разборки
- » Для монтажа штекерной системы соединения не требуются инструменты



**Теплоизоляция всех водосодержащих компонентов**

**Вода остается холодной на 5–10 часов дольше**

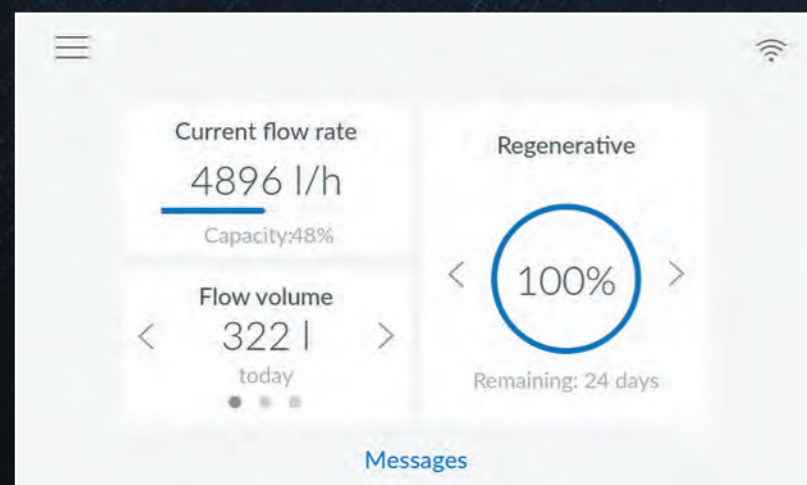
**100 % предотвращение конденсации**

**Соответствие требованиям стандарта DIN 1988-200**

# Панель управления BWT

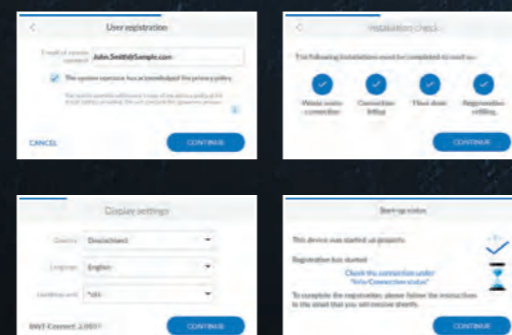
Оптимальная управляемость

Интуитивно понятная структура меню



Виртуальный помощник

- » Ввод в эксплуатацию, управляемый с помощью меню
- » Помощник по установке соединения
- » Техническое обслуживание, управляемое с помощью меню



Панель управления —  
Стандарт для всех умягчителей BWT

Прошла интенсивные  
испытания с линейкой  
моделей BWT Perla



## Функциональность

Эргономическая  
регулировка угла  
обзора для удобства  
пользователя

Оптимальная  
читаемость дисплея  
благодаря регулировке  
угла обзора

Простота доступа  
к соединительным  
клеммам (вариант  
с наклоном)



**Идеальная  
эргономика**

Блок управления встроен  
в устройство с помощью  
высококачественного  
наклонного шарнира

**5-дюймовый сенсорный  
дисплей — Простота  
использования**

Интуитивно понятный в использовании сенсорный дисплей упрощает эксплуатацию Rondomat Duo и обеспечивает четкое отображение всех параметров.

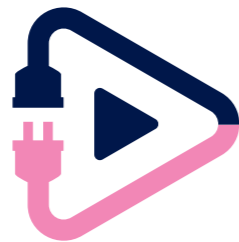
- » Отображение состояния устройства
- » Датчик движения
- » Стеклопанель передняя панель





# Randomat Duo вооружается цифровыми технологиями

» Надёжное соединение «  
» Наилучшая коммуникация «



**Автоматическая настройка —  
и сразу в работу**

Иновационные системы виртуальных помощников исключительно упрощают ввод нового Randomat Duo в эксплуатацию. В меню приводятся четкие пошаговые инструкции.

## Пакет средств обеспечения безопасности включен в стандартную комплектацию

Randomat Duo впечатляет наличием множества продуманных функций.

### Автоматическая проверка

Мониторинг ключевых системных компонентов

### Уведомление

При падении уровня регенерационного средства ниже 20 %

### Функция Aqa Watch может быть задействована

Если происходит постоянное превышение значений низкого расхода, < 60 л/ч на протяжении > 10 минут

### Функция Aqa Volume

Максимальный объем воды, который можно отбирать непрерывно (данную функцию можно активировать и настроить)

### Дистанционный мониторинг

ProPortal и приложение Best Water

### Предупреждение

Если уровень регенерационного средства составляет 0 %

### Функция Aqa Safe

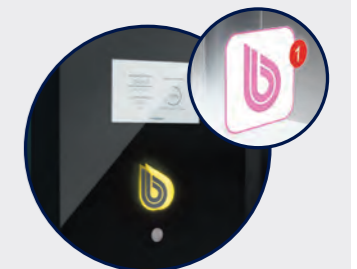
В случае утраты энергоснабжения (подъемная система / система регенерации)

### Функция Aqa max. flow

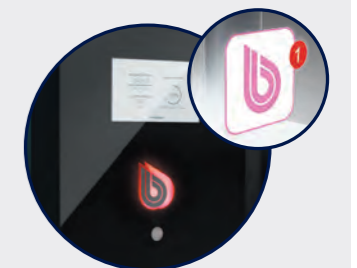
Предупреждение, которое приходит, если установленное значение расхода непрерывно сохраняется в течение более 10 минут



**Оптимальная эксплуатация**



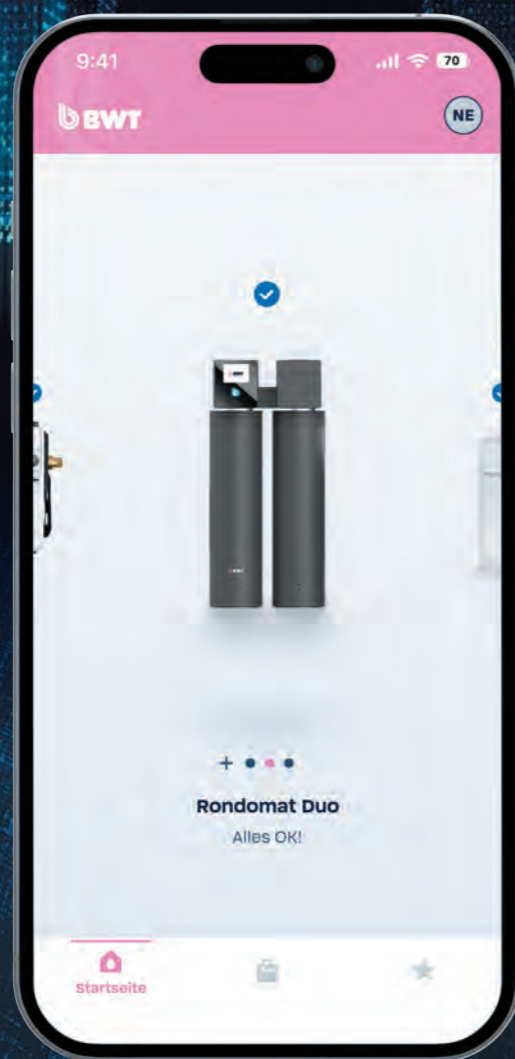
**Уведомление,** например, предупреждение о необходимости замены регенерационного средства



**Предупреждение,** например, индикатор соли

# Приложение BWT Best Water

Ваш персональный консультант в вопросах воды



Регистрация изделия  
Магазин BWT  
Партнер в сфере  
обслуживания



ПРИЛОЖЕНИЕ BWT  
Best Water  
Загрузить приложение  
бесплатно!

## Функция напоминания

Приложение отображает точный уровень регенерационного средства и дату следующего регулярного технического обслуживания.



## Предупреждение

Приложение Best Water точно отображает состояние устройства.



## Отображение состояния

Приложение отображает детальную информацию о потреблении воды, настройках устройства и его текущем состоянии.

Документация на устройство  
в электронном формате

# Модельный ряд



ТИП УСТРОЙСТВА	Rondomat Duo 2.2 ПОВЫШЕННАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ	Rondomat Duo 3.2 СНИЖЕННЫЙ ОБЪЕМ СМОЛЫ	Rondomat Duo 5.2 ИДЕАЛЬНЫЙ СРЕДНИЙ РАЗМЕР	Rondomat Duo 6.2 НАИЛУЧШИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	Rondomat Duo 10.2 ЕМКОСТЬ РЕГЕНЕРАЦИОННОГО СРЕДСТВА НА 375 КГ
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	прерывистый режим	прерывистый режим	прерывистый режим	прерывистый режим	прерывистый режим
НОМИНАЛЬНЫЙ РАСХОД СОГЛАСНО DIN EN 14743, М³/Ч	2,0 м³/ч	3,0 м³/ч	5,0 м³/ч	6,0 м³/ч	10,0 м³/ч
НОМИНАЛЬНАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ СОГЛАСНО DIN EN 14743, М³Х°Ж	3,7 м³/ч	5,5 м³/ч	9,0 м³/ч	11,0 м³/ч	18,3 м³/ч
ТРЕБУЕМЫЕ РЕСУРСЫ, ВОДА НА °Ж/М³, Л	2	1,2	2	1,2	1,1
ТРЕБУЕМЫЕ РЕСУРСЫ, СОЛЬ НА °Ж/М³, Г	45	38	35	32	32
ПОТРЕБЛЕНИЕ ПРОМЫВОЧНОЙ ВОДЫ ПРИ 100 % РЕГЕНЕРАЦИИ ПРИ 4 БАР, ПРИБЛ., Л	90	113	355	300	450
ВЫСОТА/ШИРИНА/ДЛИНА, В Т. Ч. РЕЗЕРВУАР РЕГЕНЕРАЦИОННОГО СРЕДСТВА	885/1132/535 мм	1405/1132/535 мм	1620/1812/610 мм	1620/1812/610 мм	1290/2022/610 мм
ВЫСОТА БЕЗОПАСНОГО ПЕРЕЛИВА	400 мм	400 мм	400 мм	400 мм	550 мм
ЗАГРУЗКА РЕГЕНЕРАЦИОННОГО СРЕДСТВА	100 кг	100 кг	200 кг	200 кг	375 кг
ВЫСОКОТОЧНОЕ ДОЗИРОВАНИЕ СОЛИ	■	■	■	■	■
ИНДИКАТОР НИЗКОГО УРОВНЯ РЕГЕНЕРАЦИОННОГО СРЕДСТВА	■	■	■	■	■
ИНДИКАТОР УРОВНЯ РЕГЕНЕРАЦИОННОГО СРЕДСТВА	■	■	■	■	■
ПРЯМОЕ СОЕДИНЕНИЕ ДОЗАТОРА	■	■	■	■	■
5- ДЮЙ МОВЫЙ СЕНСОРНЫЙ ДИСПЛЕЙ	■	■	■	■	■
ФУНКЦИЯ AQA WATCH	■	■	■	■	■
ФУНКЦИЯ AQA SAFE	■	■	■	■	■
ФУНКЦИЯ AQA VOLUME	■	■	■	■	■
ФУНКЦИЯ AQA MAX. FLOW	■	■	■	■	■
КОМПЛЕКТ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ	□	□	□	□	□
ЗАКАЗ №:	11551	11552	11555	11553	11554

■ поставляется □ поставляется – поставляется

# Rondomat Duo

## На примере Rondomat Duo 3.2

Умягчители воды Rondomat Duo применяются для частичного или полного умягчения питьевой воды, технической воды, подпиточной воды котлов, охлаждающей воды и воды систем кондиционирования воздуха. Они сводят к минимуму неисправности и ущерб, вызываемые накоплением известковых отложений в водопроводных и прочих подключенных к ним системах. Регулирующий клапан, соединительные трубопроводы и ионообменные емкости оснащены полной теплоизоляцией в виде простых в установке изоляционных кожухов. Это предотвращает повышение температуры воды (а перегрев воды создает идеальные условия для размножения вредных микроорганизмов) и таким образом поддерживает оптимальные стандарты гигиены.

Rondomat Duo работает как сдвоенный умягчитель воды, основанный на технологии ионообмена в прерывистом режиме эксплуатации. Прерывистый режим сводит к минимуму периоды застоя и гарантирует постоянное снабжение мягкой водой.

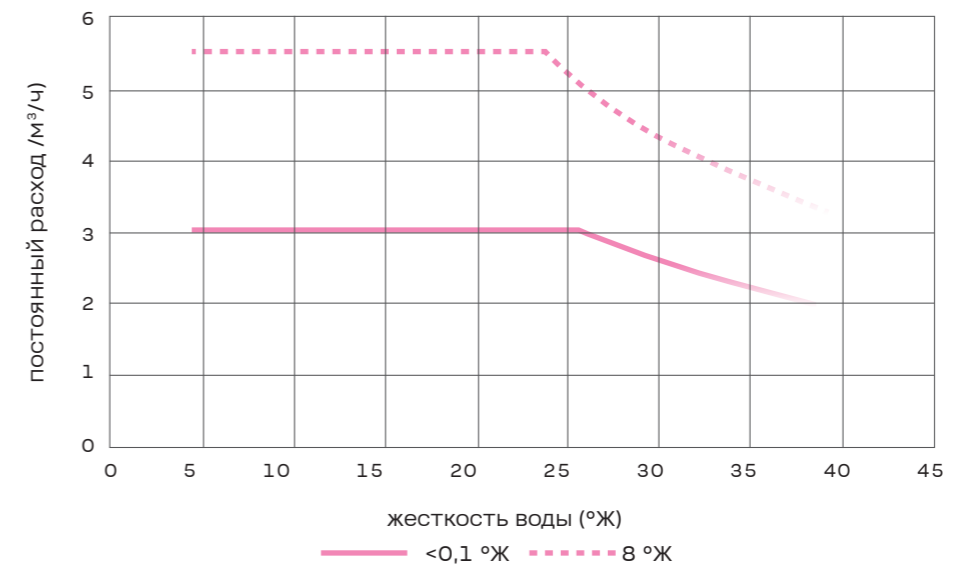
Регенерация запускается объёмно (т. е. в зависимости от объема воды), поэтому в ходе процесса не происходит сброса никакой остаточной подаваемой воды. Регенерация запускается незамедлительно по достижению запаса производительности установки.

Процесс умягчения происходит в ходе обмена формирующих жесткость ионов кальция и магния на ионы натрия, содержащиеся в регенерационном средстве (солевом растворе) ионообменника. Дозирование солевого раствора осуществляется гидравлическим регулятором уровня, а датчик автоматически регистрирует объем солевого раствора. Встроенное в систему устройство обеспечивает дезинфекцию обменного материала в ходе регенерации.

Инфракрасный датчик контролирует уровень заполнения, и активирует сигнализацию, если уровень соли падает ниже 20 %.

## Rondomat Duo 3.2

неизменно высокая производительность



## Резервуар гигиенического солевого раствора

запас таблеток Perla отображается на мобильном телефоне

ДИАМЕТР СОЕДИНЕНИЯ	32	DN
НОМИНАЛЬНАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ СОГЛАСНО DIN EN 14743	2 x 1,7 (2 x 93)	моль (м³ x °Ж)
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ НА КГ РЕГЕНЕРАЦИОННОГО СРЕДСТВА СОГЛАСНО DIN EN 14743	4,6	моль
НЕПРЕРЫВНЫЙ РАСХОД СО СМЕШИВАНИЕМ ОТ 20 °Ж ДО 8 °Ж	5,5 до достижения 8 °Ж	м³/ч
НОМИНАЛЬНОЕ ДАВЛЕНИЕ PN	10	
РАБОЧЕЕ ДАВЛЕНИЕ	2,5–8	бар
НОМИНАЛЬНЫЙ РАСХОД СОГЛАСНО DIN EN 14743	1,0	бар
ОБЪЕМ ЗАПОЛНЕНИЯ ИОНООБМЕННЫМ МАТЕРИАЛОМ	2 x 32	л
ЗАГРУЗКА РЕГЕНЕРАЦИОННОГО СРЕДСТВА	100	кг
РАСХОД РЕГЕНЕРАЦИОННОГО СРЕДСТВА НА ОДИН ЦИКЛ РЕГЕНЕРАЦИИ	3,7	кг
ПОТРЕБЛЕНИЕ ПРОМЫВОЧНОЙ ВОДЫ ПРИ 4 БАР, ПРИБЛ.	113	л
ТЕМПЕРАТУРА ВОДЫ, МИН. / МАКС.	5 / 25	°С
ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ, МИН. / МАКС.	5 / 40	°С
ПИТАНИЕ	100–240 / 50–60	В / Гц
СТЕПЕНЬ ЗАЩИТЫ IP	44	
ПОДСОЕДИНЕННАЯ НАГРУЗКА В ХОДЕ РЕГЕНЕРАЦИИ, МАКС.	40	Вт
СОЕДИНЕНИЕ ВОЗДУХОВОДА, МИН. DN	50	
ГЕОМЕТРИЧЕСКИЕ РАЗМЕРЫ (Ш X Д X В) БЕЗ РЕЗЕРВУАРА СОЛЕВОГО РАСТВОРА	662 x 533 x 1398	мм

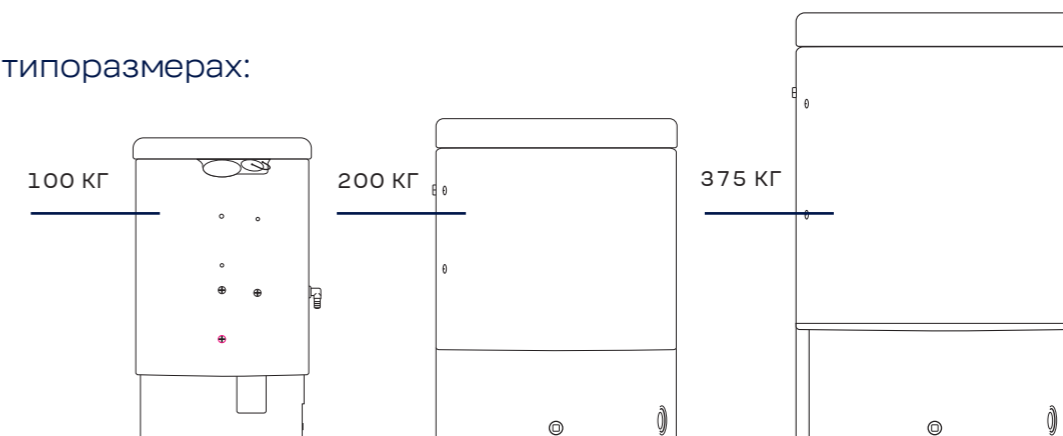


**заблаговременное предупреждение <math><20 \text{ } \%**

Устройство: дисплей, логотип WWT  
 В сетевом режиме: приложение WWT Best Water, Pro Portal, загрузка информации в облако  
 Система управления зданием: API



в 3 типоразмерах:





Цель BWT — предоставить людям по всему миру доступ к безопасной и здоровой питьевой воде. Эта миссия побуждает нас разрабатывать передовые мировые технологии, позволяющие из любой местной воды получать полезную, вкусную минерализованную питьевую воду, обогащенную такими ценными минералами как магний, цинк и кремний. Если вы выбираете BWT, пропадает необходимость транспортировки бутилированной воды, что способствует охране окружающей среды. И каждый глоток поддерживает наши проекты, обеспечивающие доступ к чистой и безопасной питьевой воде сообществам в Африке. Простые действия — глобальный эффект.

Меняем мир — глоток за глотком.

ООО «БВТ»  
Центральный офис: 115 432, Москва,  
Проектируемый проезд № 4062, д. 6, стр. 16  
+7 495 225 33 22  
info@bwt.ru | www.bwt.ru

Приложение  
BWT Best  
Water

